

AFFIDAVIT OF SINGLE STATUS
BẢN TUYÊN THỆ ĐỘC THÂN

Socialist Republic of Vietnam

Ho Chi Minh City

Consulate General of the United States of America

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam

Thành phố Hồ Chí Minh

Tổng Lãnh Sự Quán Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ

SS (Subscribed and sworn)

(Đã ký và tuyên thệ)

I, (Last, First Middle name)/ Tôi tên (Họ, tên, tên đệm) _____,
U.S. passport number/ Hộ chiếu Hoa Kỳ số _____, born on/sanh: (day/ngày) _____
(month/tháng) _____ (year/năm) _____, being duly sworn according to law, declare that:/
xin tuyên thệ trước pháp luật rằng:

I am/ Tôi: (single/ độc thân) | (divorced/ ly dị) | (widowed/ góa phụ/ góa vợ).

My most recent marriage ended on/ Cuộc hôn nhân gần đây nhất của tôi kết thúc vào: (day/ngày) _____
(month/ tháng) _____ (year/năm) _____.

I wish to marry fiancé/fiancée/ Tôi mong được kết hôn với hôn phu/hôn thê:

Full name/ Họ và tên _____, born on/sanh (day/ngày) _____
(month/ tháng) _____ (year/năm) _____, passport. ID number/ Hộ chiếu/ CMND số _____

I am qualified and eligible to marry according to Vietnamese law./ Tôi có đủ tư cách pháp nhân để kết hôn theo luật pháp Việt Nam.

(Signature of affiant/Chữ ký của đương đơn)

(Printed name of affiant/Họ tên của đương đơn viết in)
(Last, First, Middle name/Họ, Tên, Tên đệm)

Subscribed and sworn to before me

Đã ký tên và tuyên thệ trước mặt

(Signature of consular officer/Chữ ký của Viên chức Lãnh sự)

(Date/Ngày tháng)

The Consulate General is unable to verify whether this information is true and correct but on the basis that it is, there is no legal reason why this United State citizen cannot marry to a Vietnamese citizen according to the U.S law. Tổng Lãnh Sự Quán không thể xác minh được tính xác thực của những thông tin này, tuy nhiên, dựa trên thông tin của đương sự cung cấp như trên thì không có lý do pháp lý nào cho thấy công dân Hoa Kỳ này không thể kết hôn với công dân Việt Nam theo luật pháp Hoa Kỳ.

AFFIDAVIT OF SINGLE STATUS
BẢN TUYÊN THỆ ĐỘC THÂN

Socialist Republic of Vietnam
Ho Chi Minh City
Consulate General of the United States of America
Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Thành phố Hồ Chí Minh
Tổng Lãnh Sự Quán Hợp Chúng Quốc Hoa Kỳ

SS (Subscribed and sworn)

(Đã ký và tuyên thệ)

I, (Last, First Middle name)/ Tôi tên (Họ, tên, tên đệm) NGUYEN, DUNG VAN,
U.S. passport number/ Hộ chiếu Hoa Kỳ số 000000000, **born on/sanh: (day/ngày)** 01
(month/tháng) 01 **(year/năm)** 1980, **being duly sworn according to law, declare that:/**
xin tuyên thệ trước pháp luật rằng:

I am/ Tôi: (single/ độc thân) **(divorced/ ly dị)** **(widowed/ goá phụ/ goá vợ).**

Fill in the date of divorce (if any)
Điền ngày tháng ly dị (nếu có)

My most recent marriage ended on/ Cuộc hôn nhân gần đây nhất của tôi kết thúc vào: (day/ngày) 01
(month/ tháng) 01 **(year/năm)** 2018.

I wish to marry fiancé/fiancée/ Tôi mong được kết hôn với hôn phu/hôn thê:

Full name/ Họ và tên NGUYEN THI PHUONG TRANG, **born on/sanh (day/ngày)** 01
(month/ tháng) 01 **(year/năm)** 1990, **passport. ID number/ Hộ chiếu/ CMND số** C0000000

I am qualified and eligible to marry according to Vietnamese law./ Tôi có đủ tư cách pháp nhân để kết hôn theo luật pháp Việt Nam.

DON'T SIGN (KHÔNG KÝ)
Applicant has to sign in front of Officer
Đương đơn sẽ phải ký trước mặt Viên Chức

(Signature of affiant/Chữ ký của đương đơn)

NGUYEN, DUNG VAN

(Printed name of affiant/Họ tên của đương đơn viết in)
(Last, First, Middle name/Họ, Tên, Tên đệm)

Subscribed and sworn to before me
Đã ký tên và tuyên thệ trước mặt

(Signature of consular officer/Chữ ký của Viên chức Lãnh sự)

(Date/Ngày tháng)

The Consulate General is unable to verify whether this information is true and correct but on the basis that it is, there is no legal reason why this United State citizen cannot marry to a Vietnamese citizen according to the U.S law. Tổng Lãnh Sự Quán không thể xác minh được tính xác thực của những thông tin này, tuy nhiên, dựa trên thông tin của đương sự cung cấp như trên thì không có lý do pháp lý nào cho thấy công dân Hoa Kỳ này không thể kết hôn với công dân Việt Nam theo luật pháp Hoa Kỳ